

NL: LAPDISC – GEBRUIKERSHANDLEIDING

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

PRODUCTINTRODUCTIE

Dit product is een draagbare externe USB-optische drive die het branden van DVD- en CD-schijven ondersteunt. Het helpt bij het oplossen van problemen zoals traag lezen van de interne optische drive van de computer of het niet kunnen lezen van schijven op computers zonder optische drive.

Het apparaat gebruikt een USB 3.0-interface die een stabielere verbinding en hogere snelheid biedt voor het lezen en branden van bestanden zoals video, audio en gegevens. Het is ontworpen om zowel werk- als entertainmentbehoeften te ondersteunen.

PRODUCTKENMERKEN

1. Werkt zonder installatie van drivers, plug-and-play.
2. High-performance chipset voor stabiele werking.
3. Uitgerust met een USB 3.0-poort en sleuven voor SD/TF-kaarten.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

1. Draagbare externe USB 3.0 drive – 1 stuk
2. Voedingskabel – 1 stuk
3. Gebruikershandleiding – 1 stuk

PRODUCTSPECIFICATIES

- Productnaam: Multifunctionele externe optische drive
- Model: XD013
- Ingangsspanning: DC 5 V, 1 A
- Afmetingen: 141 (L) × 147 (B) × 18 (H) mm
- Interface: USB 3.0 ×1, SD-slot ×1, TF-slot ×1, Micro (voeding)
- Leessnelheid: CD-ROM: 24X, DVD-ROM: 8X
- Brandsnelheid: CD-R: 24X, CD-RW: 16X, DVD-R: 8X, DVD-RW: 16X
- Ondersteunde leesformaten:
DVD-ROM (Single Layer), DVD-ROM (Dual Layer), DVD+R/DVD-R, DVD+R DL/DVD-R DL, DVD+RW/DVD-RW, DVD-RAM, ROM/Finalized CD-RW, Data/CD-DAE, Video CD, Finalized CD-RW, Unfinalized CD-R/RW
- Ondersteunde brandformaten: CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW
- Brandmodi:
 1. Disc-At-Once (DAO)
 2. Session-At-Once (SAO)
 3. Track-At-Once (TAO)
 4. Variable Packet Write
 5. Fixed Packet Write
- Ondersteunde besturingssystemen: Windows XP / 2003 / Vista / 7 / 8 / 8.1 / 10 / 11, Linux, Mac OS

- Voeding: Voeding via USB. Type-A naar Micro kabel inbegrepen. Kabellengte: 0,5 m.

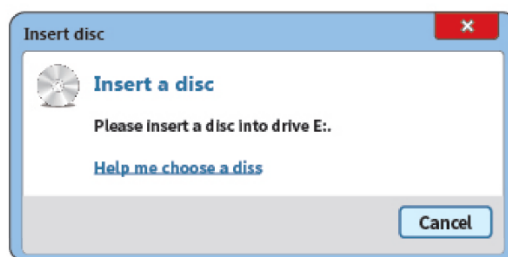
HOE TE GEBRUIKEN

Instructies voor installatie van de driver in Windows 7

1. Verbind de externe optische drive met de computer via de USB-kabel. Wanneer een melding rechtsonder op het scherm verschijnt, start Windows automatisch de installatie van de driver.
2. Klik op “Windows” en zoek vervolgens de optische drive onder “Removable Storage”.



3. Dubbelklik op het pictogram van de optische drive of selecteer “Open”. Windows vraagt u om een optische schijf te plaatsen.



4. Nadat de schijf is geplaatst, gaat het indicatielampje van de optische drive branden, wat betekent dat het apparaat correct werkt.
5. De schijfbrandfunctie vereist compatibele brandsoftware.

Opmerking: Als de externe drive niet correct werkt, sluit dan een 5 V voedingsadapter aan (apart verkrijgbaar).

BASISVEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Kijk niet rechtstreeks in de laserbron, omdat dit oogschade kan veroorzaken.
 2. Plaats het product of accessoires niet in de buurt van apparaten met sterke elektromagnetische velden.
 3. Plaats het apparaat tijdens gebruik op een stabiel en vlak oppervlak.
 4. Plaats het apparaat niet op plaatsen waar het kan worden ingedrukt of samengedrukt.
 5. Sla, gooi of buig het apparaat niet.
 6. Demonteer of repareer het product niet zelf. Reparaties mogen alleen door geautoriseerd personeel worden uitgevoerd.
 7. Stof kan de optische drive beschadigen. Gebruik het apparaat niet in een stoffige omgeving.
 8. De DVD-brander produceert warmte tijdens gebruik. Vermijd langdurig continu gebruik.
-

VEELGESTELDE VRAGEN (FAQ)

Wat te doen als de externe drive slecht werkt?

1. Controleer of de drive correct is geïnstalleerd en schakel de antivirussoftware tijdelijk uit tijdens de installatie.
2. Probeer de drive aan te sluiten op een andere USB-poort.
3. Vermijd het gebruik van USB-hubs of verlengkabels.
4. Als de drive de schijf niet kan lezen:
 - a) Controleer of de schijf correct is geplaatst.
 - b) Reinig het oppervlak van de schijf.
 - c) Probeer een andere schijf.
5. Als de schijf kan worden gelezen maar niet kan worden afgespeeld, probeer een andere mediaspeler.
6. Als er geluid optreedt tijdens het lezen:
 - a) Probeer een andere schijf.
 - b) Controleer of de schijf correct is geplaatst.
 - c) Slechte schijfkwiteit kan geluid veroorzaken.

PROBLEEMOPLOSSING

Fout	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Apparaat wordt niet herkend	Verbonden via een USB-hub of verlengkabel	Sluit de drive direct aan op de computer. Gebruik geen USB-hub.
	USB-interface kan overbelast zijn	Start de computer opnieuw op nadat de drive is aangesloten.
	Verbonden met de voorste USB-poort van een desktopcomputer	Sluit de drive aan op de USB-poorten aan de achterkant van de computer.
	Mogelijk probleem met de kabel	Neem contact op met de klantenservice.
Apparaat werkt niet	Verbonden via een USB-hub of verlengkabel	Sluit de drive direct aan op de computer.
Schijf kan niet worden gelezen	Schijf verkeerd geplaatst	Plaats de schijf in de juiste richting.
	Virtuele drive-software geïnstalleerd	Schakel de virtuele drive-software uit.
	Slechte schijfkwiteit	Probeer een andere schijf.
Schijf kan niet worden gebrand	Brandsoftware niet correct geïnstalleerd	Installeer compatibele brandsoftware.
Schijf kan niet worden uitgeworpen	Verbonden via een USB-hub of verlengkabel	Sluit de drive direct aan op de computer.
	Uitwerpknop te zacht of te hard ingedrukt	Druk opnieuw voorzichtig op de uitwerpknop.

	Blu-ray-schijf geplaatst	Deze drive ondersteunt geen Blu-ray-schijven.
Hard geluid tijdens gebruik	Sommige DVD-schijven zijn dikker dan standaard schijven	Dit is normaal. Probeer een andere schijf en vergelijk het geluid.

INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:



Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

FR : LAPDISC – MANUEL D’UTILISATION

Veuillez lire attentivement ce manuel d’utilisation avant d’utiliser le produit.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Ce produit est un lecteur optique externe portable USB qui prend en charge la gravure de DVD et de CD. Il permet de résoudre des problèmes tels qu’une lecture lente depuis le lecteur optique interne de l’ordinateur ou l’impossibilité de lire des disques sur des ordinateurs dépourvus de lecteur optique.

L’appareil utilise une interface USB 3.0 offrant une connexion plus stable et une vitesse plus élevée pour la lecture et la gravure de fichiers tels que des vidéos, de l’audio et des données. Il est conçu pour répondre aussi bien aux besoins professionnels qu’au divertissement.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

1. Fonctionnement sans installation de pilote, plug-and-play.
2. Chipset haute performance pour un fonctionnement stable.
3. Équipé d’un port USB 3.0 et d’emplacements pour cartes SD/TF.

CONTENU DE L’EMBALLAGE

1. Lecteur externe portable USB 3.0 – 1 pièce
2. Câble d’alimentation – 1 pièce
3. Manuel d’utilisation – 1 pièce

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

- Nom du produit : Lecteur optique externe multifonction
- Modèle : XD013
- Tension d’entrée : DC 5 V, 1 A
- Dimensions : 141 (L) × 147 (P) × 18 (H) mm
- Interface : USB 3.0 ×1, emplacement SD ×1, emplacement TF ×1, Micro (alimentation)
- Vitesse de lecture : CD-ROM : 24X, DVD-ROM : 8X
- Vitesse de gravure : CD-R : 24X, CD-RW : 16X, DVD-R : 8X, DVD-RW : 16X
- Types de lecture :
DVD-ROM (Single Layer), DVD-ROM (Dual Layer), DVD+R/DVD-R, DVD+R DL/DVD-R DL, DVD+RW/DVD-RW, DVD-RAM, ROM/Finalized CD-RW, Data/CD-DAE, Video CD, Finalized CD-RW, Unfinalized CD-R/RW
- Types de gravure pris en charge: CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW
- Modes de gravure:
 1. Disc-At-Once (DAO)
 2. Session-At-Once (SAO)
 3. Track-At-Once (TAO)
 4. Variable Packet Write
 5. Fixed Packet Write

- Systèmes d'exploitation pris en charge: Windows XP / 2003 / Vista / 7 / 8 / 8.1 / 10 / 11, Linux, Mac OS
 - Alimentation: Alimentation via USB. Câble Type-A vers Micro inclus. Longueur du câble : 0,5 m.
-

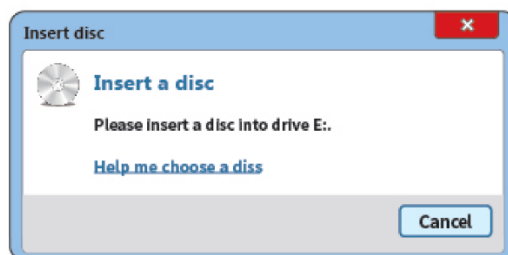
COMMENT UTILISER

Instructions pour l'installation du pilote sous Windows 7

1. Connectez le lecteur optique externe à l'ordinateur à l'aide du câble USB. Lorsqu'une notification apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran, Windows commence automatiquement l'installation du pilote.
2. Cliquez sur « Windows », puis localisez le lecteur optique sous « Removable Storage ».



3. Double-cliquez sur l'icône du lecteur optique ou sélectionnez « Open ». Windows vous demandera d'insérer un disque optique.



4. Après avoir inséré le disque, le voyant lumineux du lecteur optique s'allumera, indiquant que l'appareil fonctionne correctement.
5. La fonction de gravure de disque nécessite un logiciel de gravure compatible.

Remarque : si le lecteur externe ne fonctionne pas correctement, connectez un adaptateur d'alimentation de 5 V (vendu séparément).

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DE BASE

1. Ne regardez pas directement la source laser car cela peut provoquer des dommages aux yeux.
2. Ne placez pas le produit ou les accessoires à proximité d'appareils générant de forts champs électromagnétiques.
3. Placez l'appareil sur une surface stable et plane pendant son utilisation.
4. Ne placez pas l'appareil dans des endroits où il pourrait être écrasé ou comprimé.
5. Ne frappez pas, ne jetez pas et ne pliez pas l'appareil.
6. Ne démontez pas et ne réparez pas le produit vous-même. Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé.

7. La poussière peut endommager le lecteur optique. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement poussiéreux.
8. Le graveur DVD produit de la chaleur pendant son fonctionnement. Évitez une utilisation continue pendant de longues périodes.

FAQ

Que faire si le lecteur externe fonctionne mal ?

1. Assurez-vous que le lecteur est correctement installé et désactivez temporairement l'antivirus pendant l'installation.
2. Essayez de connecter le lecteur à un autre port USB.
3. Évitez d'utiliser des hubs USB ou des câbles d'extension.
4. Si le lecteur ne peut pas lire le disque :
 - a) Vérifiez que le disque est inséré correctement.
 - b) Nettoyez la surface du disque.
 - c) Essayez un autre disque.
5. Si le disque peut être lu mais ne peut pas être lu correctement, essayez un autre logiciel de lecture.
6. Si un bruit apparaît pendant la lecture :
 - a) Essayez un autre disque.
 - b) Vérifiez que le disque est correctement inséré.
 - c) Une mauvaise qualité du disque peut provoquer du bruit.

DÉPANNAGE

Erreur	Cause possible	Solution possible
L'appareil n'est pas reconnu	Connecté via un hub USB ou un câble d'extension	Connectez le lecteur directement à l'ordinateur. N'utilisez pas de hub USB.
	L'interface USB peut être surchargée	Redémarrez l'ordinateur après avoir connecté le lecteur optique.
	Connecté au port USB frontal d'un ordinateur de bureau	Connectez le lecteur aux ports USB à l'arrière de l'ordinateur.
	Problème possible avec le câble	Contactez le service d'assistance client.
L'appareil ne fonctionne pas	Connecté via un hub USB ou un câble d'extension	Connectez le lecteur directement à l'ordinateur.
Le disque ne peut pas être lu	Disque inséré incorrectement	Insérez le disque dans le bon sens.
	Logiciel de lecteur virtuel installé	Désactivez le logiciel de lecteur virtuel.

	Mauvaise qualité du disque	Essayez un autre disque.
Le disque ne peut pas être gravé	Le logiciel de gravure n'est pas correctement installé	Installez un logiciel de gravure compatible.
Le disque ne peut pas être éjecté	Connecté via un hub USB ou un câble d'extension	Connectez le lecteur directement à l'ordinateur.
	Bouton d'éjection pressé trop légèrement ou trop fortement	Appuyez à nouveau doucement sur le bouton d'éjection.
	Disque Blu-ray inséré	Ce lecteur ne prend pas en charge les disques Blu-ray.
Bruit fort pendant le fonctionnement	Certains DVD sont plus épais que les disques standard	Cela est normal. Essayez un autre disque et comparez le bruit.

INSTRUCTIONS POUR LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT :



Ce label signifie que le produit ne peut pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, il convient de recycler le produit de manière responsable afin de promouvoir le développement durable. Recyclez de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Si vous souhaitez retourner un appareil usagé, utilisez le système de dépôt et de collecte ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Le détaillant peut accepter le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.



Une déclaration du fabricant attestant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

DE: LAPDISC – BENUTZERHANDBUCH

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung sorgfältig durch.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Dieses Produkt ist ein tragbares externes USB-optisches Laufwerk, das das Brennen von DVD- und CD-Discs unterstützt. Es hilft bei der Lösung von Problemen wie langsames Lesen vom internen optischen Laufwerk eines Computers oder der Unfähigkeit, Discs auf Computern ohne optisches Laufwerk zu lesen.

Das Gerät verwendet eine USB-3.0-Schnittstelle und bietet eine stabilere Verbindung sowie höhere Geschwindigkeiten beim Lesen und Brennen von Dateien wie Video, Audio und Daten. Es wurde entwickelt, um sowohl Arbeits- als auch Unterhaltungsanforderungen zu erfüllen.

PRODUKTMERKMALE

1. Betrieb ohne Treiberinstallation, Plug-and-Play.
2. Hochleistungs-Chipsatz für stabile Leistung.
3. Ausgestattet mit einem USB-3.0-Anschluss sowie SD- und TF-Kartenslots.

PACKUNGSGEHALT

1. Tragbares externes USB-3.0-Laufwerk – 1 Stück
2. Stromkabel – 1 Stück
3. Benutzerhandbuch – 1 Stück

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

- Produktname: Multifunktionales externes optisches Laufwerk
- Modell: XD013
- Eingangsspannung: DC 5 V, 1 A
- Abmessungen: 141 (L) × 147 (B) × 18 (H) mm
- Schnittstelle: USB 3.0 ×1, SD-Slot ×1, TF-Slot ×1, Micro (Stromversorgung)
- Lesegeschwindigkeit: CD-ROM: 24X, DVD-ROM: 8X
- Brenngeschwindigkeit: CD-R: 24X, CD-RW: 16X, DVD-R: 8X, DVD-RW: 16X
- Unterstützte Leseformate:
DVD-ROM (Single Layer), DVD-ROM (Dual Layer), DVD+R/DVD-R, DVD+R DL/DVD-R DL, DVD+RW/DVD-RW, DVD-RAM, ROM/Finalized CD-RW, Data/CD-DAE, Video CD, Finalized CD-RW, Unfinalized CD-R/RW
- Unterstützte Brennformate: CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW
- Brennmodi:
 1. Disc-At-Once (DAO)
 2. Session-At-Once (SAO)
 3. Track-At-Once (TAO)
 4. Variable Packet Write
 5. Fixed Packet Write

- Unterstützte Betriebssysteme: Windows XP / 2003 / Vista / 7 / 8 / 8.1 / 10 / 11, Linux, Mac OS
 - Stromversorgung: Stromversorgung über USB. Type-A-zu-Micro-Kabel im Lieferumfang enthalten. Kabellänge: 0,5 m.
-

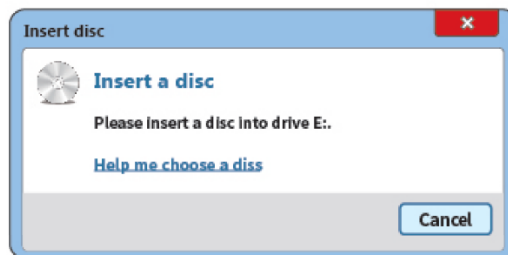
VERWENDUNG

Anleitung zur Treiberinstallation unter Windows 7

1. Verbinden Sie das externe optische Laufwerk über das USB-Kabel mit dem Computer. Wenn eine Benachrichtigung in der unteren rechten Ecke des Bildschirms erscheint, beginnt Windows automatisch mit der Installation des Treibers.
2. Klicken Sie auf „Windows“ und suchen Sie anschließend das optische Laufwerk unter „Removable Storage“.



3. Doppelklicken Sie auf das Symbol des optischen Laufwerks oder wählen Sie „Open“. Windows fordert Sie auf, eine optische Disc einzulegen.



4. Nachdem die Disc eingelegt wurde, leuchtet die Anzeige am optischen Laufwerk auf und zeigt an, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
5. Die Disc-Brennfunktion erfordert kompatible Brennsoftware.

Hinweis: Wenn das externe Laufwerk nicht wie erwartet funktioniert, schließen Sie ein 5-V-Netzteil an (separat erhältlich).

GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE

1. Schauen Sie nicht direkt in die Laserquelle, da dies zu Augenschäden führen kann.
2. Platzieren Sie das Produkt oder Zubehör nicht in der Nähe von Geräten mit starken elektromagnetischen Feldern.
3. Stellen Sie das Gerät während des Betriebs auf eine stabile und ebene Oberfläche.
4. Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es gequetscht oder gedrückt werden könnte.
5. Schlagen, werfen oder biegen Sie das Gerät nicht.

6. Zerlegen oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst. Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.
7. Staub kann das optische Laufwerk beschädigen. Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen Umgebungen.
8. Der DVD-Brenner erzeugt während des Betriebs Wärme. Vermeiden Sie eine längere ununterbrochene Nutzung.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN (FAQ)

Was tun, wenn das externe Laufwerk schlecht funktioniert?

1. Stellen Sie sicher, dass das Laufwerk korrekt installiert ist, und deaktivieren Sie während der Installation vorübergehend die Antivirensoftware.
2. Versuchen Sie, das Laufwerk an einen anderen USB-Anschluss anzuschließen.
3. Vermeiden Sie die Verwendung von USB-Hubs oder Verlängerungskabeln.
4. Wenn das Laufwerk die Disc nicht lesen kann:
 - a) Prüfen Sie, ob die Disc korrekt eingelegt ist.
 - b) Reinigen Sie die Oberfläche der Disc.
 - c) Versuchen Sie eine andere Disc.
5. Wenn die Disc gelesen werden kann, aber nicht abgespielt wird, versuchen Sie eine andere Wiedergabesoftware.
6. Wenn während des Lesens Geräusche auftreten:
 - a) Versuchen Sie eine andere Disc.
 - b) Prüfen Sie, ob die Disc korrekt eingelegt ist.
 - c) Eine schlechte Disc-Qualität kann Geräusche verursachen.

FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Gerät wird nicht erkannt	Über USB-Hub oder Verlängerungskabel verbunden	Schließen Sie das Laufwerk direkt an den Computer an. Verwenden Sie keinen USB-Hub.
	USB-Schnittstelle möglicherweise überlastet	Starten Sie den Computer nach dem Anschließen des Laufwerks neu.
	Mit vorderem USB-Port eines Desktop-Computers verbunden	Schließen Sie das Laufwerk an die USB-Ports auf der Rückseite des Computers an.
	Mögliches Kabelproblem	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
Gerät funktioniert nicht	Über USB-Hub oder Verlängerungskabel verbunden	Schließen Sie das Laufwerk direkt an den Computer an.
Disc kann nicht gelesen werden	Disc falsch eingelegt	Legen Sie die Disc in der richtigen Richtung ein.

	Virtuelles Laufwerk installiert	Deaktivieren Sie die virtuelle Laufwerkssoftware.
	Schlechte Disc-Qualität	Versuchen Sie eine andere Disc.
Disc kann nicht gebrannt werden	Brennsoftware nicht korrekt installiert	Installieren Sie kompatible Brennsoftware.
Disc kann nicht ausgeworfen werden	Über USB-Hub oder Verlängerungskabel verbunden	Schließen Sie das Laufwerk direkt an den Computer an.
	Auswurfaste zu leicht oder zu stark gedrückt	Drücken Sie die Taste erneut vorsichtig.
	Blu-ray-Disc eingelegt	Dieses Laufwerk unterstützt keine Blu-ray-Discs.
Lautes Geräusch während des Betriebs	Einige DVD-Discs sind dicker als Standard-Discs	Dies ist normal. Versuchen Sie eine andere Disc und vergleichen Sie das Geräusch.

ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.